

Zeitschrift: Die Berner Woche

Band: 35 (1945)

Heft: 22: Impressum

Rubrik: Was die Woche bringt

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WAS DIE WOCHE BRINGT

KURSAAL BERN

Täglich nachmittags und abends Unterhaltungskonzerte des grossen Sommerorchesters C. V. Mens, bei schönem Wetter im Garten.

Dancing allabendlich und Sonntagnachmittags. Neue Kapelle Jeff Graf. Boule-Spiel, Bar.

KURSAAL BERN

Im Juni täglich
Unterhaltungskonzerte
des grossen
Sommerorchesters

C. V. Mens

STADTTHEATER BERN

Samstag, 2. Juni. 20 bis 22½ Uhr. Einziges offizielles Gastspiel der Comédie Française, „Les Mal-Aimés“, von Mauriac. Ende der Spielzeit 1944/1945.

An unsere Abonnenten

Diejenigen unserer geschätzten Leser, deren Abonnement auf die «Berner Woche» am 30. Juni abläuft, erhalten in diesen Tagen durch die Post einen Einzahlungsschein zur Abonnementserneuerung.

Die Vorauszahlungsfrist

während welcher der Abonnementsbetrag kostenlos auf unser Postscheckkonto III 11266 bezahlt werden kann

dauert bis zum 25. Juni

Wir bitten höflich um Benützung des mit unserer Kontrollnummer versehenen Einzahlungsscheines innert dieser Frist. Besten Dank.

Abonnementsbeträge, die bis zu diesem Termin nicht einbezahlt sind, müssen auf Ende Juni gegen Nachnahme erhoben werden, damit die mit den meisten Abonnements verbundene Unfallversicherung keinen Unterbruch erleidet.

Administration «Berner Woche».

Alle Wäsche besorgt Ihnen

**Wäscherei
Papritz Bern**
Telephon 34662



BERNER WANDERWEGE

Tourenvorschläge

I. Mittelland.

1. Route: Bern (Papiermühlestrasse)-Ittigen - Bolligen - Flugbrunnen - Bantigen - Bantiger - Ferenberg - Stettlen. Wanderziel: Bantiger. Marschzeit: 3 Std. 50 Min. Rückfahrt: ab Stettlen.

2. Route: Boll - Utzigen (Station) - Utzigen (Dorf) - Dieboldshausenegg - Weggissen - Schafhausen - Lützelflüh - Goldbach. Wanderziel: Weggissen. Marschzeit: 3 Std. Rückfahrt: ab Lützelflüh-Goldbach.

II. Jura.

1. Route: Neuenstadt - La Praye - Nods - Chasseral - La Perotte - St-Imier. Wanderziel: Chasseral. Marschzeit: 5 Std. Rückfahrt: ab St-Imier.

2. Route: Tramelan - Les Ressilles - Le Cernil - Etang de la Gruyère - La Theurre - Les Cerlatez - Saignelégier. Wanderziel: Etang de la Gruyère. Marschzeit: 2½ Std. Rückfahrt: ab Saignelégier.

III. Oberland.

1. Route: Thun - Hünibach - Burch/Hilteringen - Oberhofen - Gunten - Endorf/Sigriswil

wil - Merligen. Wanderziel: Parallelweg zum See. Marschzeit: 4 Std. Rückfahrt: ab Merligen.

2. Route: Interlaken/Ost - Bönigen - Senneng - Iseltwald - Giessbach - Brienz. Wanderziel: Giessbach. Marschzeit: 4¾ Std. Rückfahrt: ab Brienz.

Jugendferienlager zum Sammeln von Tannzapfen

Einem allgemeinen grossen Bedürfnis entsprechend hat der «Jugendferien-Dienst-Pro Juventute (Stampfenbachstrasse 12, Zürich) eine Beratungsstelle für Tannzapfenlager geschaffen. Sie bezweckt Ferienlager für Schüler und Schulentlassene (Klassen und Jugendgruppen) zu fördern, die neben froher Kameradschaft und gesundheitlicher Stärkung auch ein soziales und volkswirtschaftlich nützliches Ziel verfolgen. Die Auskunfterteilung erstreckt sich auf geeignete Lagerorte, Unterkunfts-, Verpflegungs- und beste Absatzmöglichkeiten, Transportfragen und Vermittlung von Lagermaterial, sowie praktische Mithilfe bei der Vorbereitung und Durchführung derartiger Lager. Es ergeht an Schulklassen, Ferienkolonien und Jugendgruppen der dringende Appell, sich zu melden und recht intensiv einzusetzen.

TIERPARK UND VIVARIUM

Dählhölzli Bern

In der Haustierabteilung neu:

Schwarze Verzasca-Ziege

Dr. Emanuel Rigganbach

Fragen um Liebe und Geschlecht

4. Aufl. Fr. 1.80. Was reife, junge Menschen an Fragen über das Liebes- und Geschlechtsleben bewegt, das findet eine offene Antwort in den 24 Kapiteln dieser Schrift.

Passen wir zueinander?

4. Aufl. Fr. 2.10. Was alles bedacht sein will, um bei der Partnerwahl sicher zu gehen, findet sich in dieser Schrift zusammengestellt. Sie kann all denen empfohlen werden, die mit Umsicht ihr Leben und ihre Zukunft gestalten wollen.
Gebr. Rigganbach Verlag, Basel

CORSO BERN

Täglich 20.15Uhr, Sonntags auch 15.30 Uhr
Gastspiel von Mitgliedern des Berner Stadttheaters

„Pension Schöller“

ein Schwank mit den tollsten Situationen

in den Hauptrollen:

**ALFRED BOCK HEINZ WEIHMANN
LUISE PAICHL HERMANN BRAND**

2½ Stunden Lachen am laufenden Band!

Vorverkauf: Corso-Kasse ab 15 Uhr, Telephon 23620